



SYSTEMS

Finestre e portefinestre a battente
Casement windows



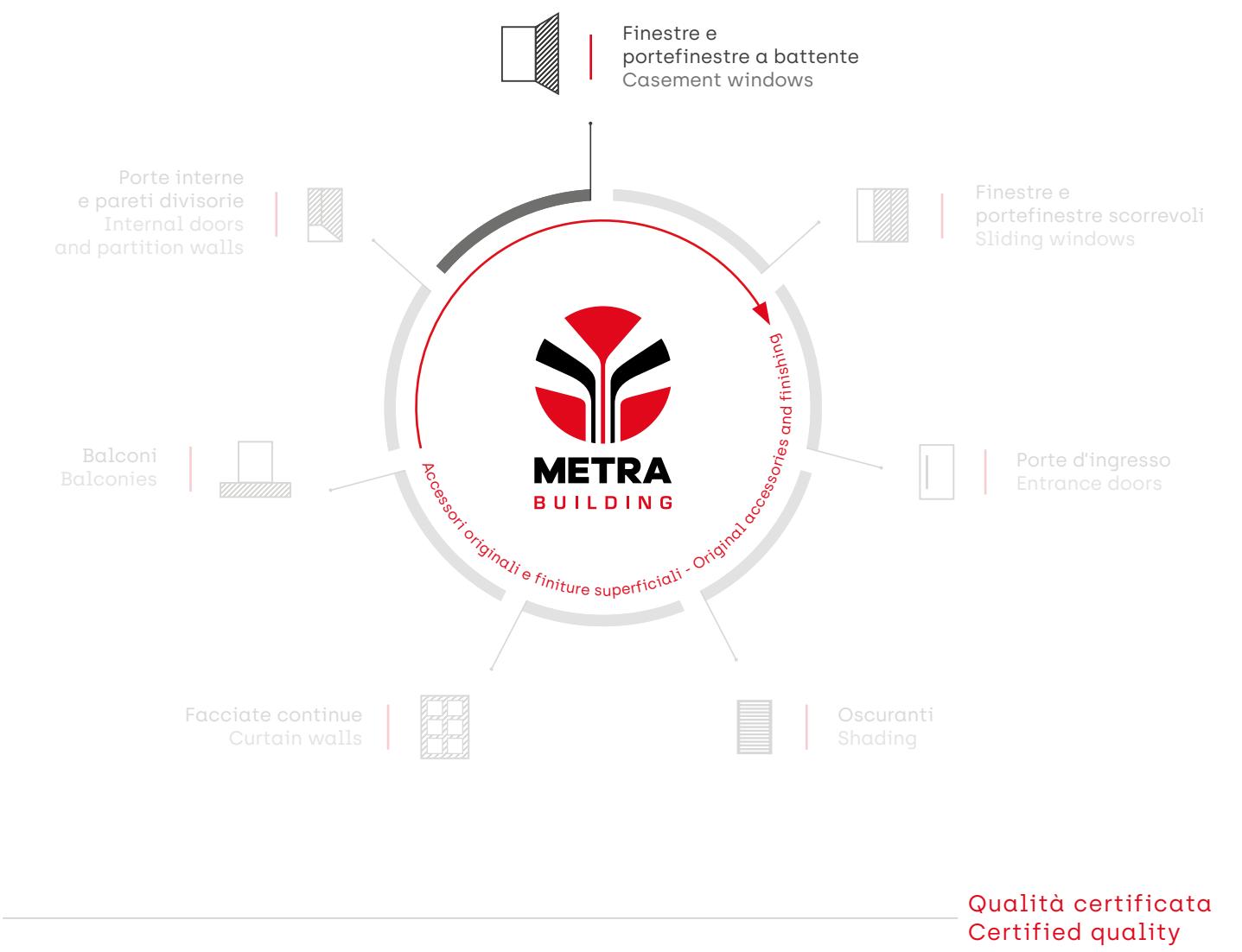
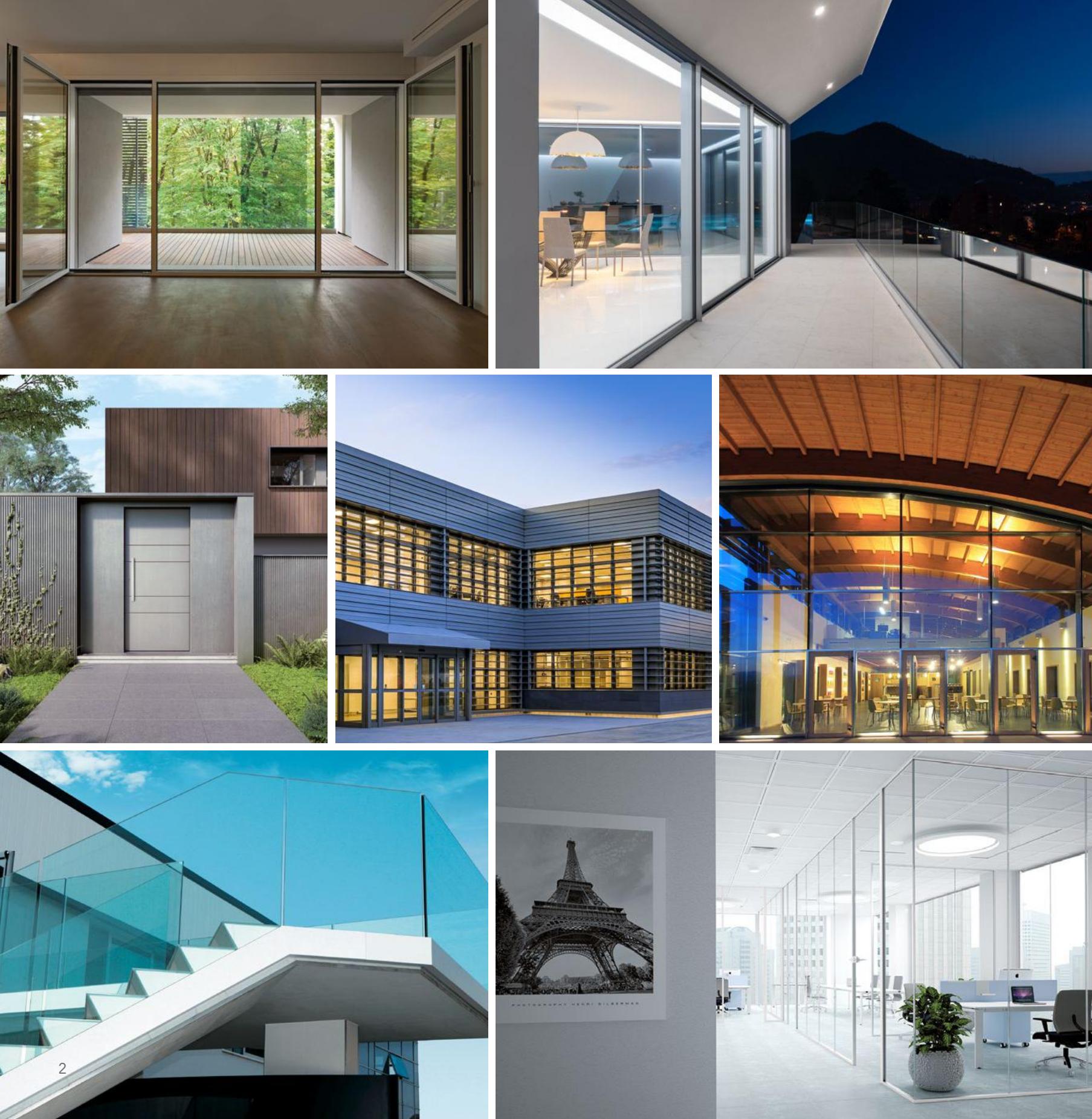


Indice

Index

Il nostro ecosistema	<i>Our ecosystem</i>	p. 03
8 buone ragioni	<i>8 good reasons</i>	p. 04
Ecosostenibilità	<i>Eco-sustainability</i>	p. 08
Finestre e portefinestre a battente	<i>Casement windows</i>	
• Le nostre linee	• <i>Our product lines</i>	p. 14
• Forme estetiche	• <i>Aesthetic shapes</i>	p. 16
• Gli accessori	• <i>The accessories</i>	p. 18
• Tipologie di aperture	• <i>Opening typologies</i>	p. 20
Le linee	<i>The product lines</i>	
• Linea Minimale	• <i>Minimal line</i>	p. 22
• Linea Origini	• <i>Origins line</i>	p. 28
• Linea Alluminio-legno	• <i>Aluminium-wood line</i>	p. 40
Tecnologia	<i>Technology</i>	p. 46
Posa Clima	<i>Posa Clima</i>	p. 48
Prestazioni	<i>Performances</i>	p. 50

Il nostro ecosistema Our ecosystem



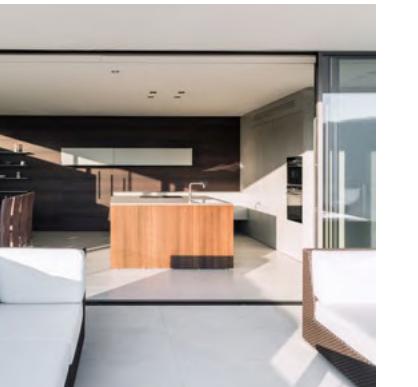


Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

Serramenti in alluminio METRA Building: 8 buone ragioni

METRA Building Aluminium windows and doors: 8 good reasons

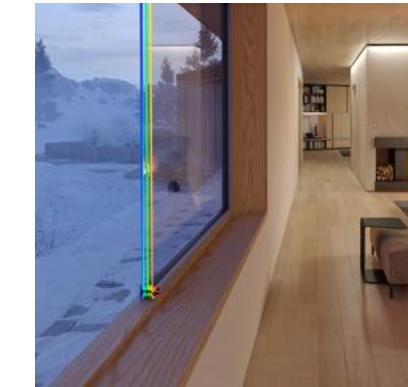
Essenziale e luminoso Essential and bright



Geometrie compatte che consentono di recuperare luminosità negli spazi. La tecnologia giunge ai suoi massimi livelli e si condensa fino a soli 63 mm di spessore. La bellezza si traduce in design e si completa con accessori a scomparsa e maniglie minimali.

Compact geometries that allow to recover brightness in spaces. The technology reaches its maximum level and condenses to a thickness of only 63 mm. Beauty translates into design and is completed with concealed accessories and minimalist handles.

Isolamento termico e acustico da classe Gold Gold class thermal and acoustic insulation



Con la tecnologia HES (High Energy Saving) l'isolamento termico è ai massimi livelli prestazionali. La riduzione dei costi energetici nel riscaldamento e raffrescamento è assicurata, così come il comfort abitativo reso ancor più elevato dal perfetto isolamento acustico.

With HES (High Energy Saving) technology thermal insulation is at the highest performance levels. The reduction of energy costs in heating and cooling is ensured, as well as the living comfort made even higher by perfect sound insulation.

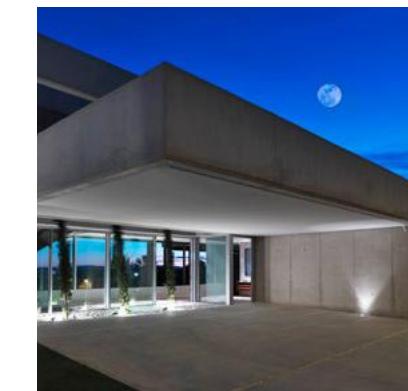
Praticamente eterni Practically eternal



Resistenza meccanica, stabilità, robustezza e manutenzione ridotta ai minimi termini. Numerose qualità e straordinari vantaggi in un unico materiale in grado di durare per sempre.

Mechanical resistance, stability, robustness and maintenance reduced at the minimum. Numerous qualities and extraordinary advantages in a single material able to last forever.

Sonni tranquilli Sleep soundly



Sicurezza garantita con i sistemi antieffrazione in classe RC2 e RC3. un sistema di chiusura perimetrale fino a 16 punti (predisposizione antifurto) capace di resistere a scassinatori e malintenzionati.

Guaranteed security with class RC2 and RC3 burglar-proof systems. a perimeter locking system with up to 16 points (anti-theft predisposition) able to resist burglars and malicious intruders.



Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

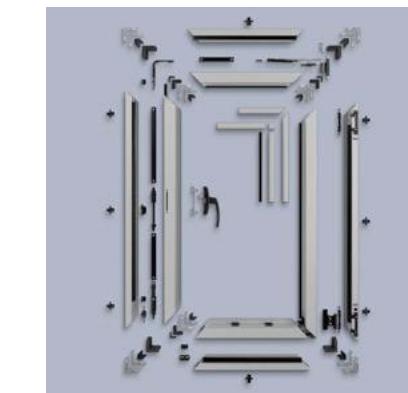
Tutti i colori della performance All colours of performance



Spazio alla fantasia nella scelta dei colori. Finiture ossidate, verniciature opache, lucide, extralucide e trattamenti effetto legno a marchio Qualanod-Qualicoat-Seaside-Qualideco anche con opzione antibatterica. Durata assicurata fino a 30 anni.

Space for imagination in the choice of colours. Oxidised finishes, matt, gloss, high-gloss and wood-effect treatments under the Qualanod-Qualicoat-Seaside-Qualideco brand also with antibacterial option. Guaranteed durability up to 30 years.

Sistema integrato perfetto Perfect integrated system



Maniglie, meccanismi di apertura e chiusura, cerniere, guarnizioni e squadrette: tutti gli accessori coordinati, rigorosamente originali METRA Building, si fondono con il serramento per garantire i migliori risultati.

Handles, opening and closing devices, hinges, gaskets and corner cleats: all matching accessories, rigorously METRA Building original, blend with the window or door to guarantee the best results.

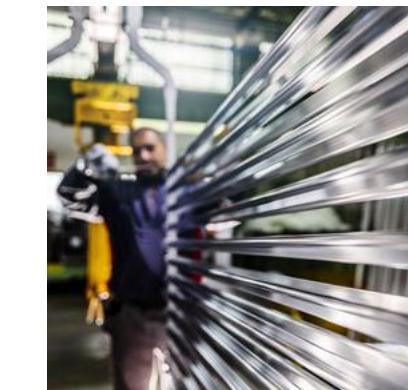
Più spazio al movimento More space for movement



Estetica e accessibilità in un unico sistema che abbatta le barriere architettoniche e consente facili accessi. Con la soglia ribassata gli ostacoli si riducono al minimo.

Aesthetics and accessibility in a single system that breaks down architectural barriers and allows easy access. With the lowered threshold, obstacles are reduced to a minimum.

Eccellenza italiana Italian excellence



Tutti i serramenti METRA Building sono estrusi in Italia e rispondono alle più selettive certificazioni internazionali. I migliori processi produttivi integrati, uniti a oltre 60 anni di know-how, per creare un prodotto bello, sicuro e dalle prestazioni inimitabili.

All METRA Building windows and doors are extruded in Italy and meet the most selective international certifications. The best integrated production processes, combined with over 60 years of know-how, to create a beautiful and safe product with inimitable performance.

I nostri profili in alluminio sono presenti in alcune delle più prestigiose realizzazioni al mondo: dalla iconica Piramide del Louvre, alle torri di New York fino agli avveniristici grattacieli di Dubai.

Our aluminium profiles are featured in some of the most prestigious projects in the world: from the iconic Louvre Pyramid to the towers of New York and the futuristic skyscrapers of Dubai.



Finestre e portafinestre a battente
Casement windows

Riciclo, controllo, responsabilità. Recycling, controlled, responsible.

Sono queste le tre traiettorie che descrivono l'azione sostenibile di METRA. L'altissima specializzazione nella trasformazione dell'alluminio è da considerare la base dell'impegno dell'azienda in un'ottica di sostenibilità ambientale e responsabilità sociale.

I prodotti di METRA Building sono realizzati in alluminio, materiale riciclabile al 100%. La filiera produttiva di METRA è gestita completamente in-house attraverso il riciclo degli scarti di lavorazione, il recupero di acque e fumi, l'impiego di sistemi per il risparmio energetico e l'alimentazione a combustibili naturali. La produzione di METRA gode inoltre della certificazione ISO 14001 che testimonia un efficace sistema di gestione ambientale a supporto degli obiettivi di sostenibilità aziendale.

METRA, inoltre, è membro di ASI (Aluminium Stewardship Initiative), organizzazione no-profit globale che certifica gli standard delle industrie dell'alluminio in ottica di impegno ambientale e sostenibilità delle produzioni.

These are the three trajectories that describe METRA's sustainable actions. The high degree of specialisation in aluminium transformation is the basis of the company's commitment to environmental sustainability and social responsibility.

METRA Building products are made of aluminium, a 100% recyclable material. METRA's production chain is managed completely in-house through the recycling of machining waste, the recovery of water and fumes, the use of energy-saving systems, and the use of natural fuels. METRA's production also enjoys ISO 14001 certification, which testifies to an effective environmental management system supporting the corporate sustainability objectives.

METRA is also a member of ASI (Aluminium Stewardship Initiative), a global non-profit organisation that certifies the standards of aluminium industries in terms of environmental commitment and sustainable production.





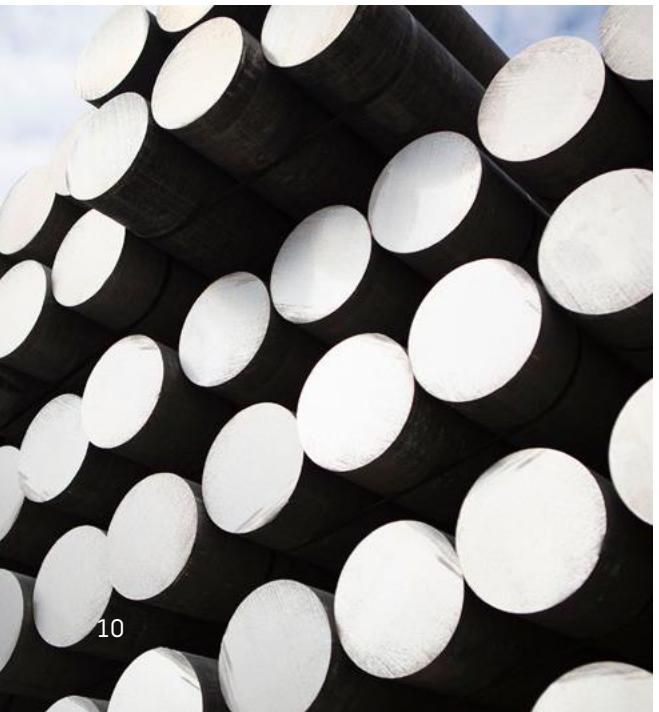
METRA RE.AL.E.: le leghe low carbon per un futuro green. METRA RE.AL.E.: low-carbon alloys for a green future.

METRA ha progettato le leghe METRA RE.AL.E., la gamma di leghe low carbon prodotte nel proprio headquarter. Le cinque principali tipologie di billette prodotte con queste leghe, contengono altissime percentuali di alluminio da riciclo, con vette del 100%.

Alle leghe RE.AL.E è stata riconosciuta la certificazione EPD (Environmental Product Declaration), sia per il mercato europeo che per quello inglese, ovvero un documento che certifica l'impatto ambientale del materiale utilizzato (billette di Al).

METRA has developed the METRA RE.AL.E. alloys, the range of low carbon alloys produced in its own headquarters. The five main types of billets produced with these alloys contain very high percentages of recycled aluminium, with peaks of 100%.

RE.AL.E alloys have been awarded the EPD (Environmental Product Declaration) certification, certified for both the European and UK markets, a document certifying the environmental impact of the material used (Al billets).



Certificazioni Certifications

Corporate certification

UNI EN ISO 9001:2015	IATF 16949:2016	ISO TS 22163:2017	UNI EN 15085-2:2020
----------------------	-----------------	-------------------	---------------------

Environmental certification

ISO 14001:2015	A.S.I.
----------------	--------

Product Certification

QUALIDECO AAMA 2603-20 RINA (naval)	POSA CLIMA UNI EN ISO 3834-2:2021 LGA	QUALICOAT SEASIDE EN 15088:2006 SVTI ASIT	AAMA 2604-20 LLOYD'S REGISTER
---	---	---	----------------------------------



Finestre e portafinestre a battente

Casement windows



12



13



Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

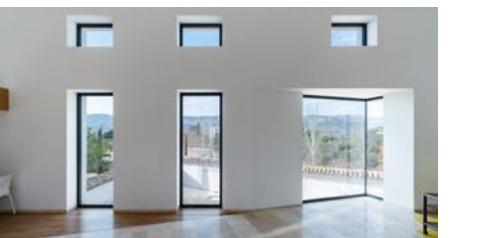
Le nostre linee

Our product lines



Linea Minimale

Minimal line



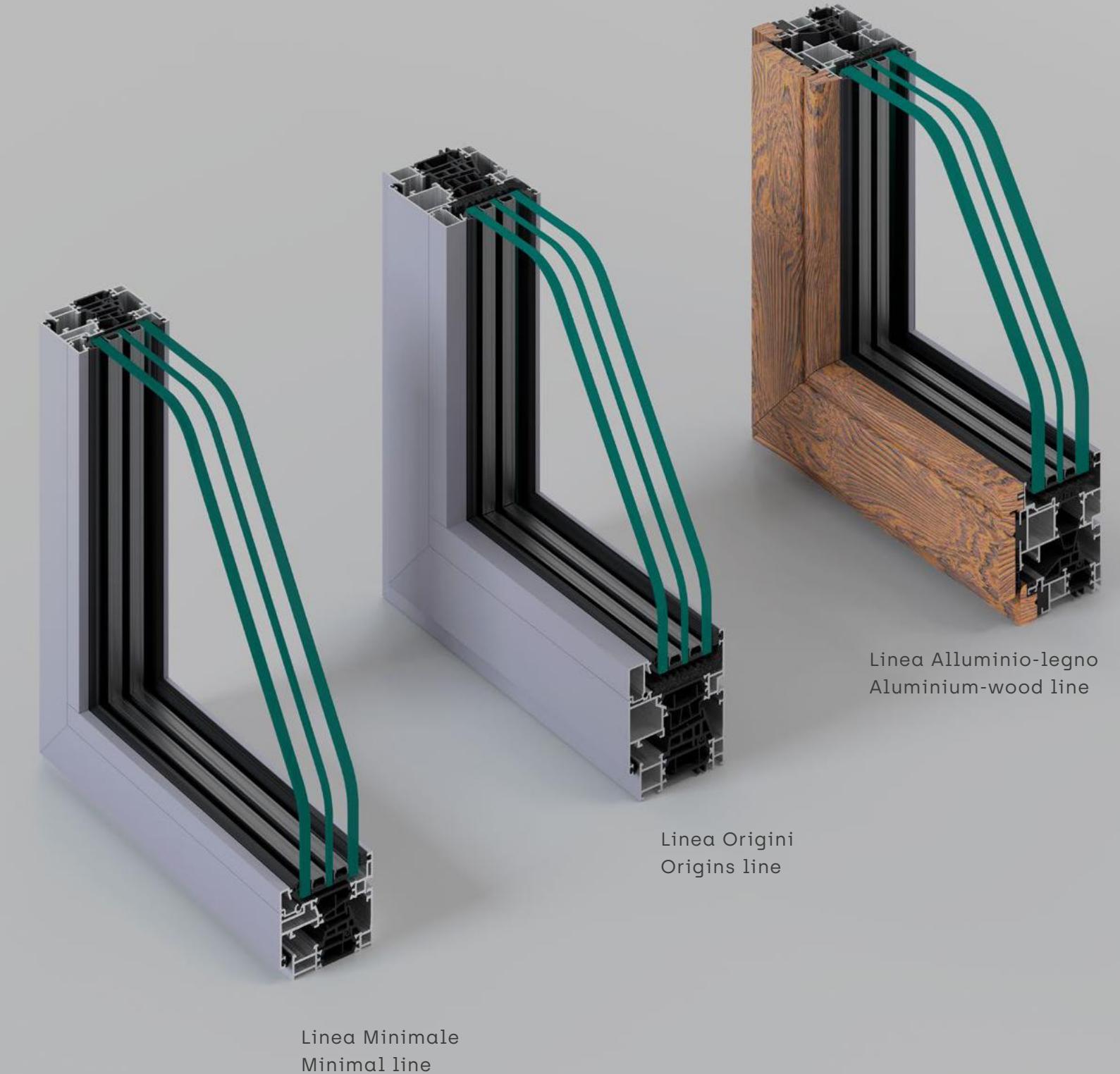
Linea Origini

Origins line



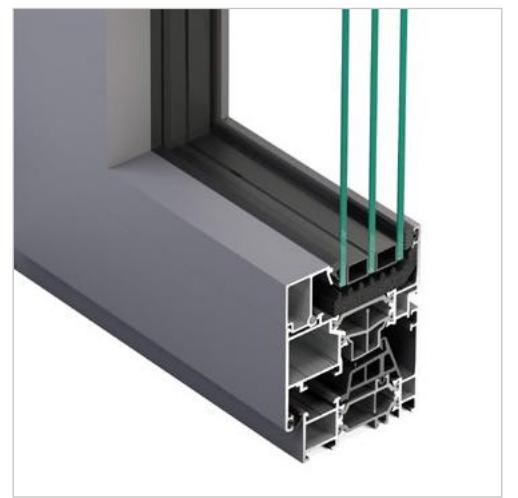
Linea Alluminio-legno

Aluminium-wood line





Forme estetiche Aesthetic shapes



Piana / Basic



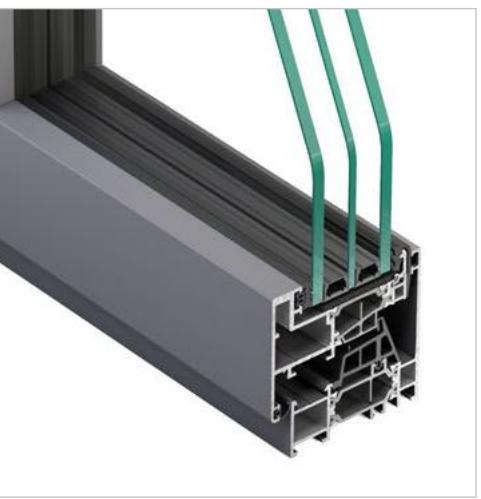
Sagomata / Shaped

Disponibile solo/Only Available:
Linea Origini/Origins line
Linea Alluminio-legno/Aluminium-wood line



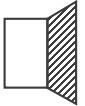
Ferro / Iron

Disponibile solo/Only Available:
Linea Minimale/Minimal line
Linea Origini/Origins line



Scomparsa / Hidden

Disponibile solo/Only Available:
Linea Minimale/Minimal line
Linea Origini/Origins line



Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

Gli accessori originali METRA Building

The METRA Building original accessories



Cerniera a scomparsa Concealed hinge

La perfetta soluzione che unisce estetica essenziale, robustezza e tecnologie all'avanguardia.

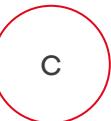
The perfect solution that combines essential aesthetics, stability and cutting-edge technology.



Soglia ribassata Low sill

Più spazio al movimento, nel rispetto del design.

More space for movement, while respecting design.



Maniglia minimale Minimal handle

Un elemento originale firmato METRA Building dal minimo impatto visivo.

An original element signed METRA Building with minimal visual impact.



Guarnizioni Gaskets

Le guarnizioni in materiale EPDM garantiscono estrema tenuta e durabilità. Il loro design le rende discrete dando spazio alla luce.

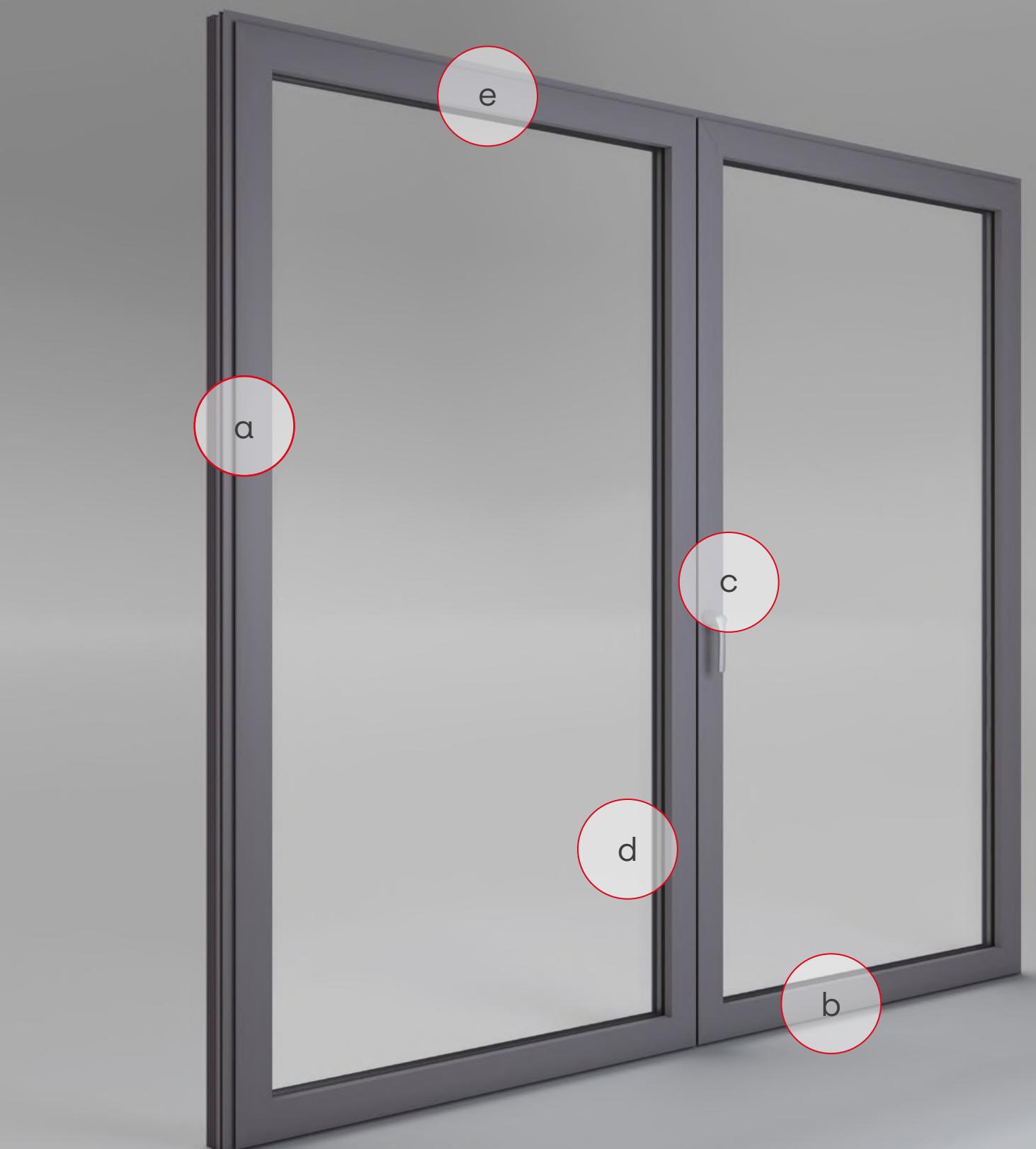
The EPDM gaskets ensure extreme tightness and durability. Their design makes them discreet giving space to light.



Domotica Home automation

Soluzioni motorizzate per un ambiente smart, con semplicità.

Motorised solutions that simplify life and make it smart, with ease.



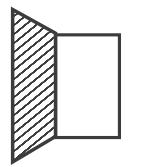


Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

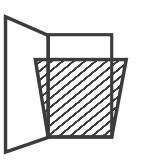
Tipologie di aperture

Opening typologies

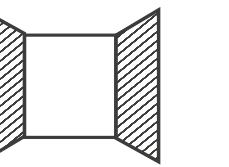
Finestre e portefinestre
Windows and doors



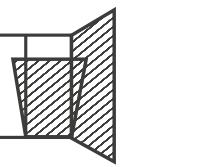
1 anta
1 side hung casement



Anta-ribalta
Tilt-and-turn



2 ante
2 side hung casements



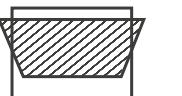
2 ante con anta-ribalta
2 side hung casements with
tilt-and-turn



Vasistas
Bottom hung casement



Vasistas scorrevole parallelo
Tilting-sliding



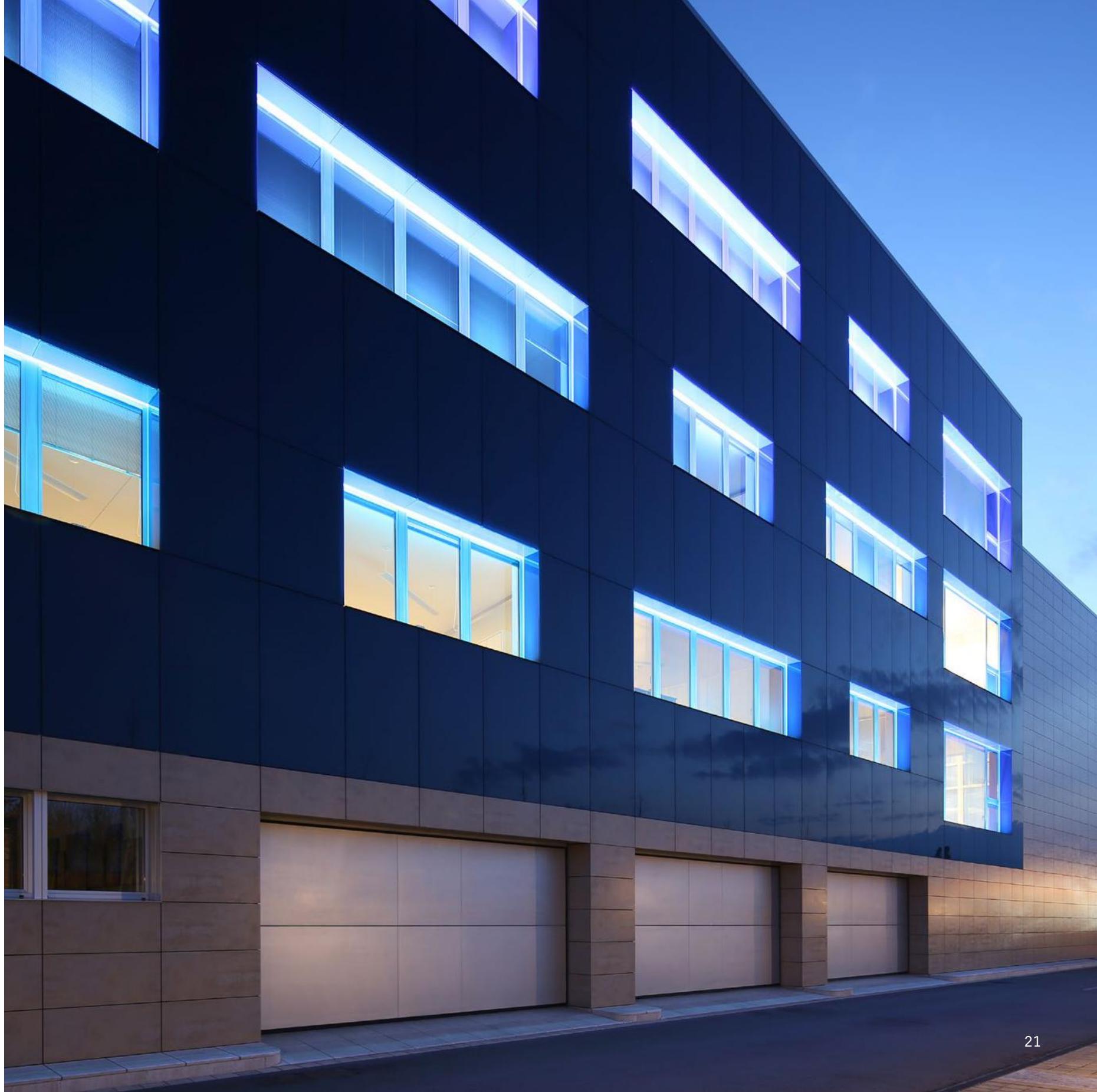
Bilico orizzontale e verticale
Horizontal and vertical
pivot window



1 anta apertura esterna
1 leaf outward opening



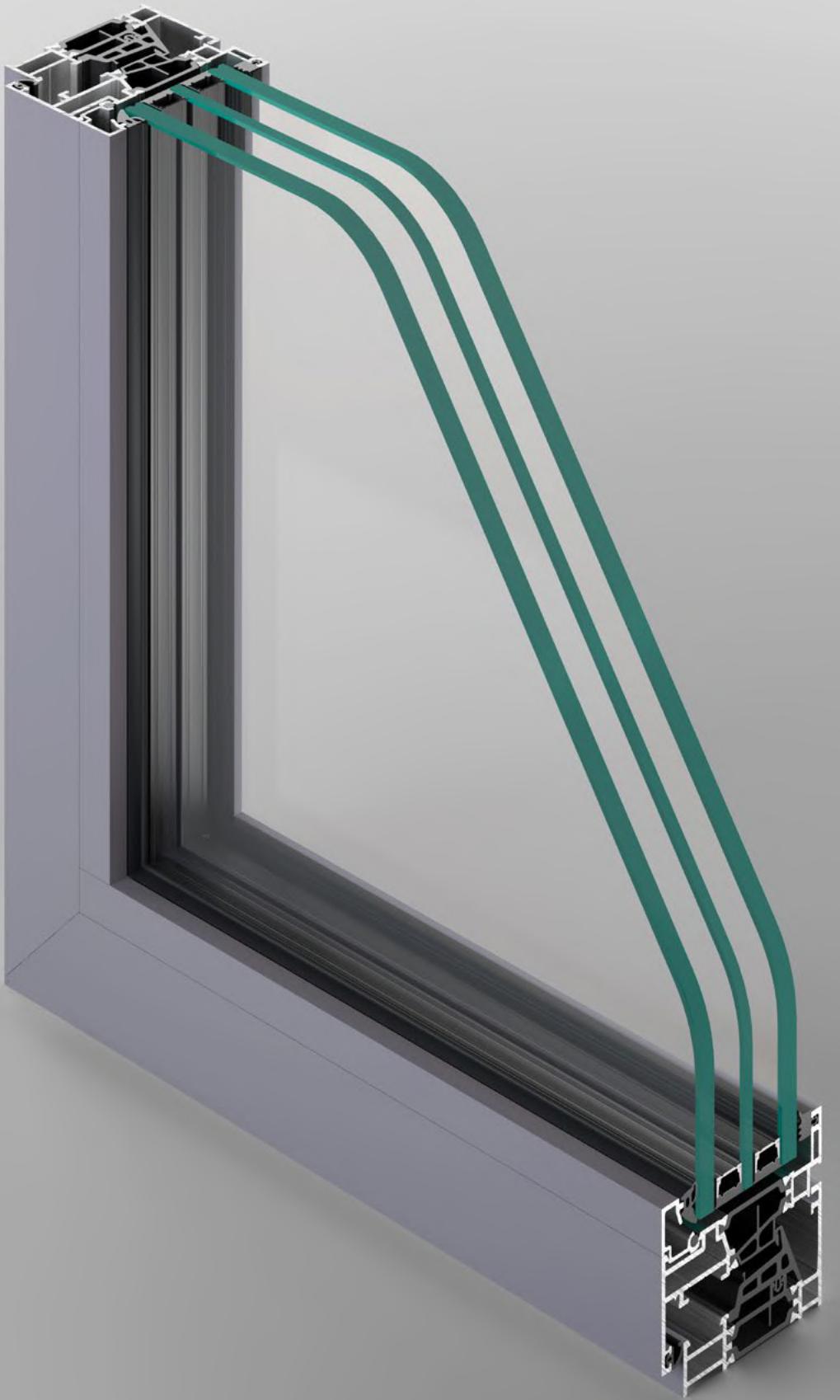
2 ante apertura esterna
2 leaf outward opening





Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

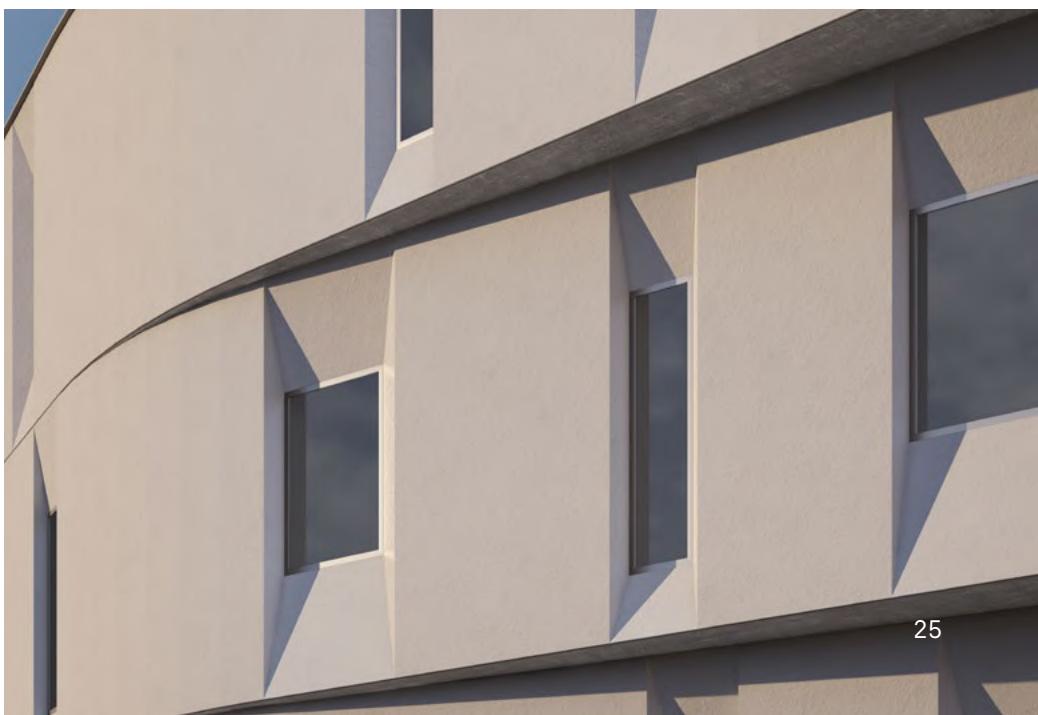
Linea Minimale Minimal line



24



25





Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

Linea Minimale
Minimal line

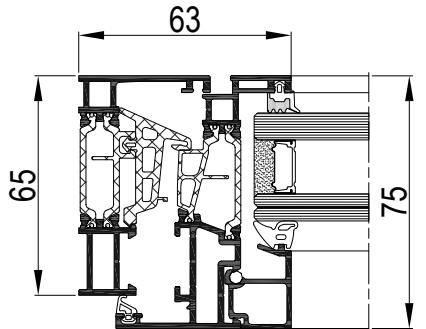
Linea Minimale

Minimal line

Luce e trasparenza: le linee guida del design moderno assumono caratteristiche sempre più orientate a rendere fluide le divisioni ambientali tra interno ed esterno. I sistemi integrati della Linea Minimale METRA Building garantiscono il massimo della luminosità con eccellenti performance di isolamento termico e acustico. Spessori ridotti al minimo e un importante recupero di luce filtrante, con prodotti super performanti che arrivano a condensarsi in soli 63 mm.

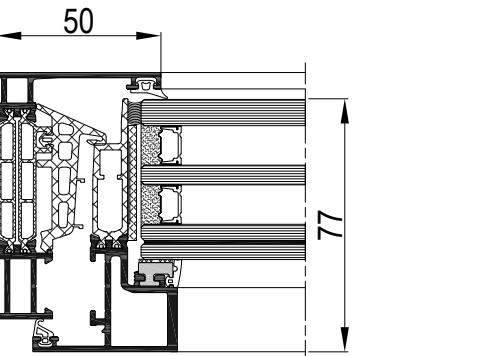
Light and transparency: the guidelines of modern design assume features increasingly oriented towards fluid divisions between indoor and outdoor environments. The integrated systems of the METRA Building Minimal Line guarantee a maximum of luminosity with excellent thermal and acoustic insulation. Minimal thicknesses and important recovery of filtering light, with high-performance products condensing in only 63 mm.

SERIE NC 65 HES SLIM



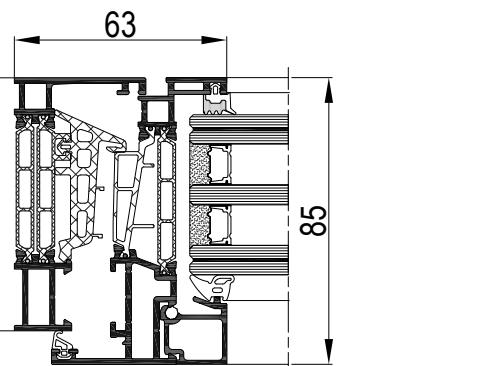
Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
65 mm	75 mm	da 17 mm a 56 mm variabile in funzione della linea estetica from 17 mm to 56 mm depending on the aesthetic line
Trasmittanza termica Thermal transmittance		
Valore Uf 1,7-2,4 W/m ² K Uf value 1,7-2,4 W/m ² K		

Valore Uf 1,7-2,4 W/m²K
Uf value 1,7-2,4 W/m²K



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
75 mm	77 mm	da 37 mm a 51 mm from 37 mm to 51 mm
Trasmittanza termica Thermal transmittance		
Valore Uf 1,3-2,5 W/m ² K Uf value 1,3-2,5 W/m ² K		

SERIE NC 75 HES SLIM



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
75 mm	85 mm	da 27 mm a 66 mm variabile in funzione della linea estetica from 27 mm to 66 mm depending on the aesthetic line
Trasmittanza termica Thermal transmittance		
Valore Uf 1,2-2,4 W/m ² K Uf value 1,2-2,4 W/m ² K		

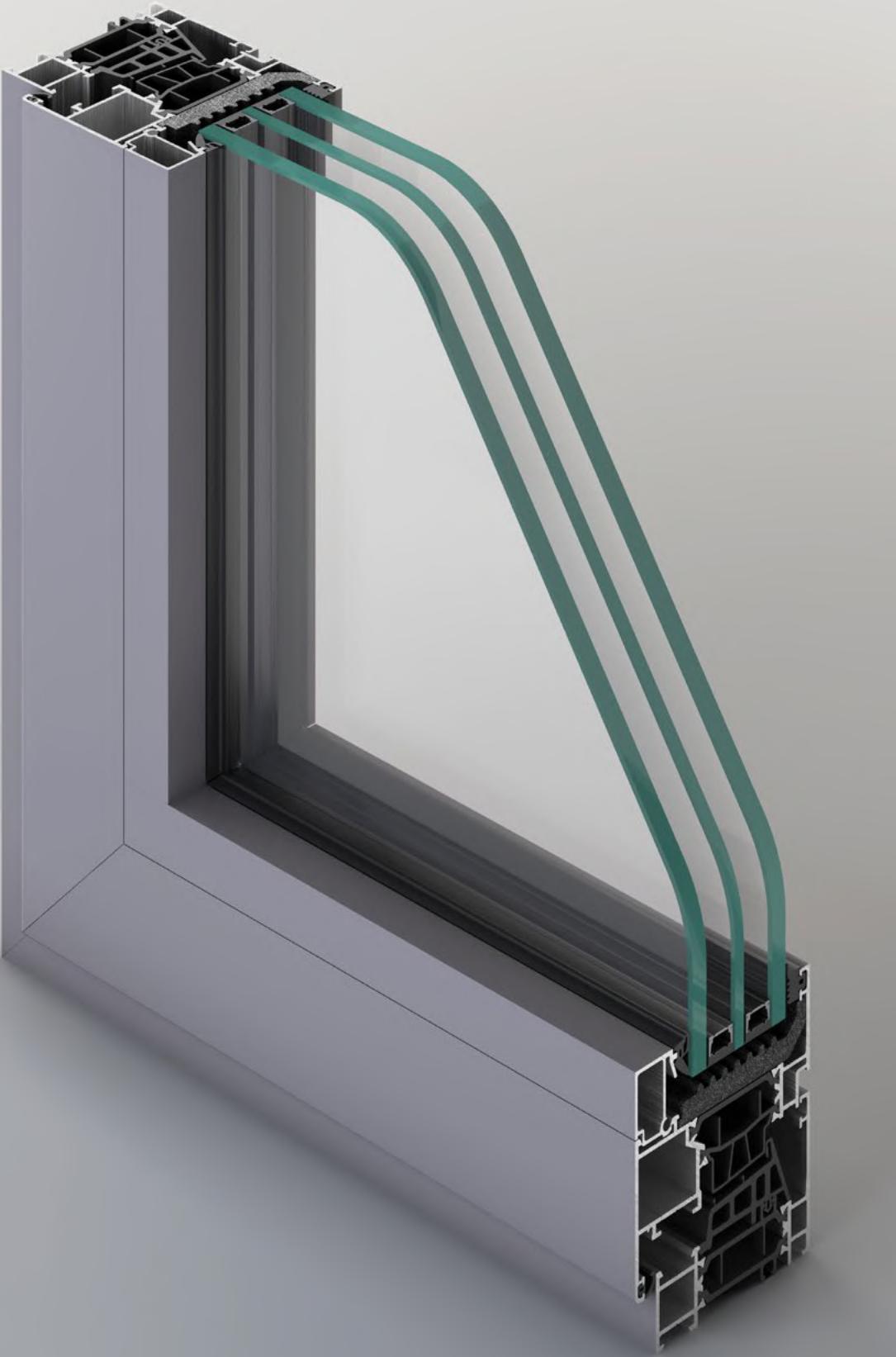
Valore Uf 1,2-2,4 W/m²K
Uf value 1,2-2,4 W/m²K





Finestre e portafinestre a battente
Casement windows

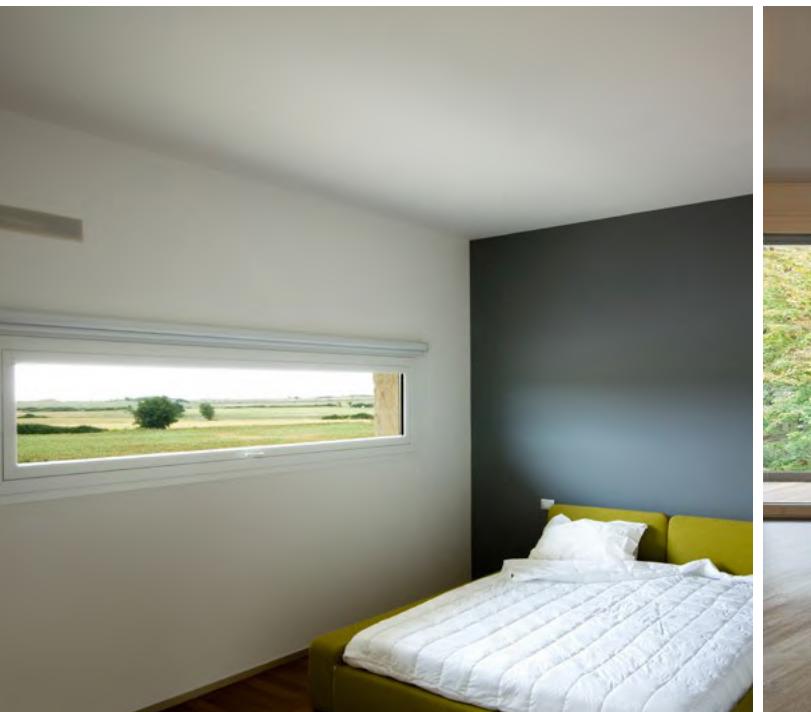
Linea Origini
Origins line



30



©Matteo Piazza



©Matteo Piazza



31



Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

Linea Origini
Origins line

Sistema HES

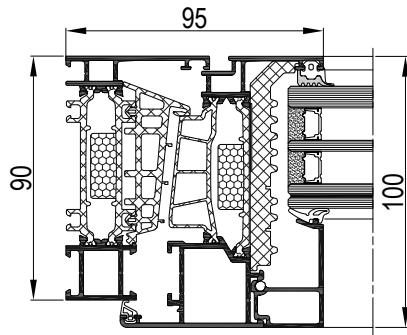
HES system

La più performante tra le linee METRA Building, è caratterizzata dal sistema HES, High Energy Saving. Una garanzia che attesta come i prodotti vantino standard di isolamento termico. L'ideale per chi ricerca un design essenziale, studiato per ottenere il massimo della luminosità e trasparenza con eccellenti performance di isolamento termico e acustico.

SERIE / SERIES NC 90 HES

NC 90 HES WS

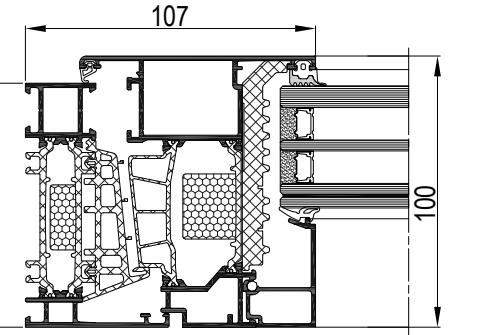
Apertura interna / Inward opening



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
90 mm	100 mm	da 12 mm a 83 mm variabile in funzione della linea estetica from 12 mm to 83 mm depending on the aesthetic line

NC 90 HES WX

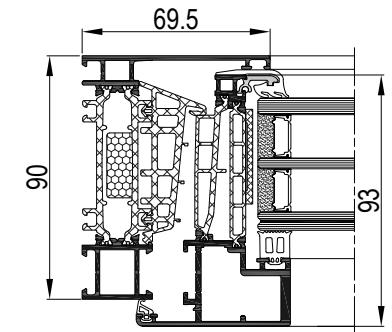
Apertura esterna / Outward opening



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
90 mm	100 mm	da 12 mm a 83 mm variabile in funzione della linea estetica from 12 mm to 83 mm depending on the aesthetic line

NC 90 HES HL

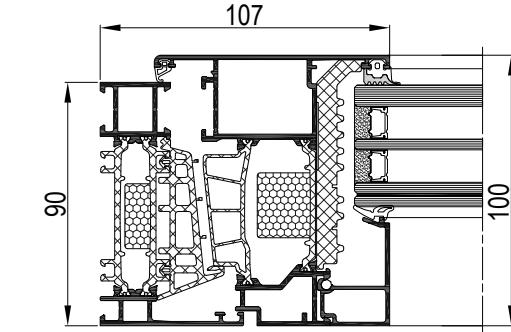
Apertura a scomparsa / Concealed opening



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
90 mm	93 mm	da 33 mm a 67 mm from 33 mm to 67 mm

NC 90 HES NA WX

Apertura esterna / Outward opening



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
90 mm	100 mm	da 12 mm a 83 mm variabile in funzione della linea estetica from 12 mm to 83 mm depending on the aesthetic line





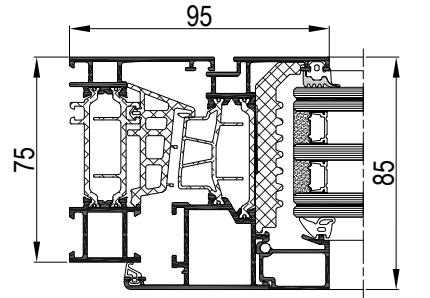
Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

Linea Origini
Origins line

SERIE / SERIES

NC 75 HES WS

Apertura interna / Inward opening

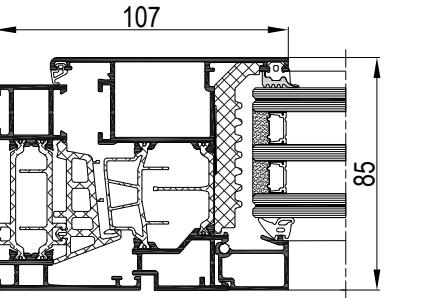


Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
75 mm	85 mm	da 8 mm a 70 mm variabile in funzione della linea estetica from 8 mm to 70 mm depending on the aesthetic line

75 mm 85 mm da 8 mm a 70 mm
variabile in funzione della linea estetica
from 8 mm to 70 mm
depending on the aesthetic line

NC 75 HES WX

Apertura esterna / Outward opening

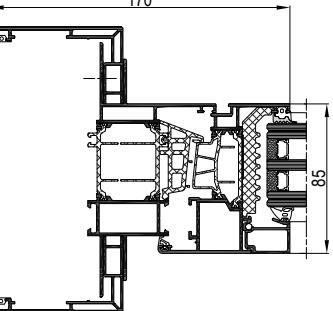


Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
75 mm	85 mm	da 8 mm a 70 mm variabile in funzione della linea estetica from 8 mm to 70 mm depending on the aesthetic line

75 mm 85 mm da 8 mm a 70 mm
variabile in funzione della linea estetica
from 8 mm to 70 mm
depending on the aesthetic line

NC 75 HES IBT

Applicazioni industriali / Industrial applications



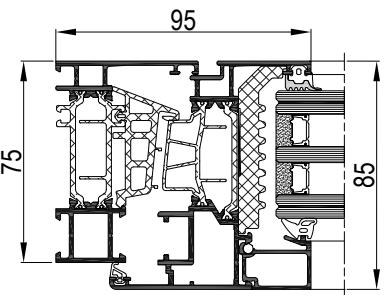
Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
per muratura da 145 mm a 415 mm for masonry of from 145 mm to 415 mm	85 mm	da 8 mm a 70 mm variabile in funzione della linea estetica from 8 mm to 70 mm depending on the aesthetic line

per muratura da
145 mm a 415 mm
for masonry of
from 145 mm to
415 mm

85 mm da 8 mm a 70 mm
variabile in funzione della linea estetica
from 8 mm to 70 mm
depending on the aesthetic line

NC 75 HES P16

Ferramenta cava 16 / 16 mm profile groove hardware

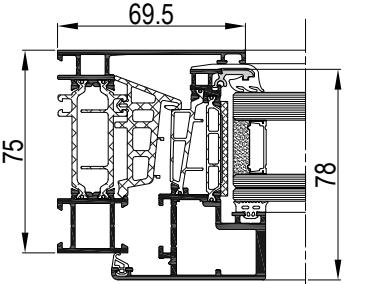


Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
75 mm	85 mm	da 8 mm a 70 mm variabile in funzione della linea estetica from 8 mm to 70 mm depending on the aesthetic line

75 mm 85 mm da 8 mm a 70 mm
variabile in funzione della linea estetica
from 8 mm to 70 mm
depending on the aesthetic line

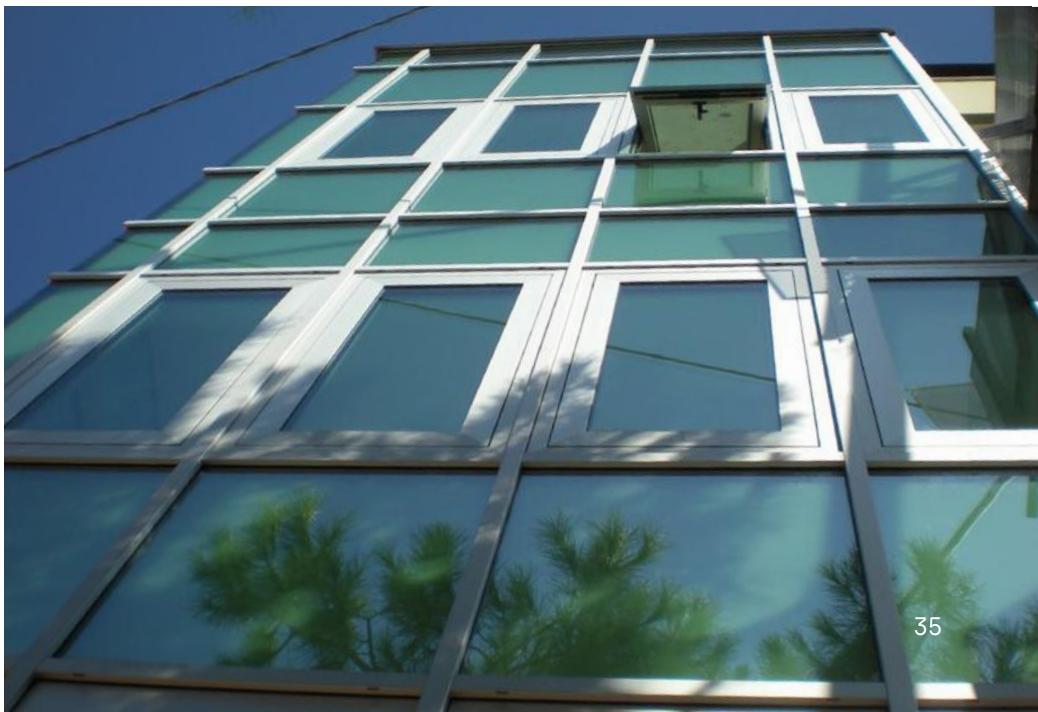
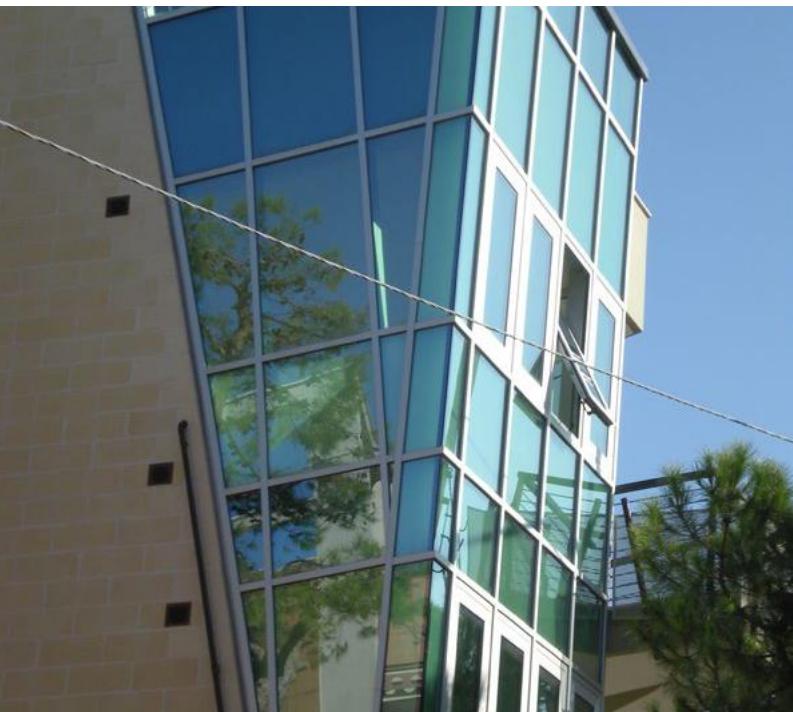
NC 75 HES HL

Apertura a scomparsa / Concealed opening



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
75 mm	78 mm	da 28 mm a 52 mm from 28 mm to 52 mm

75 mm 78 mm da 28 mm a 52 mm
from 28 mm to 52 mm





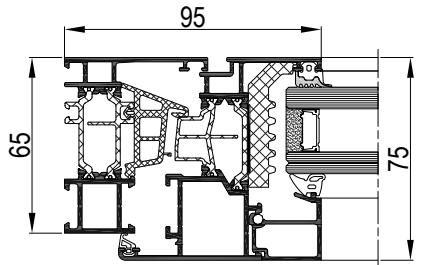
Finestre e portafinestre a battente
Casement windows

Linea Origini
Origins line

SERIE / SERIES NC 65 HES

NC 65 HES WS

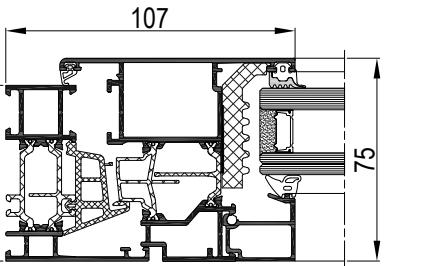
Apertura interna / Inward opening



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
65 mm	75 mm	da 8 mm a 60 mm variabile in funzione della linea estetica from 8 mm to 60 mm depending on the aesthetic line

NC 65 HES WX

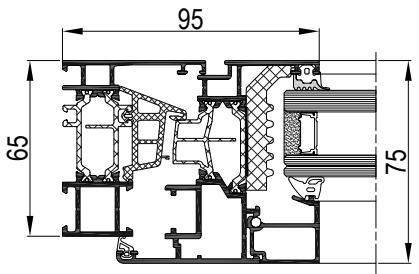
Apertura esterna / Outward opening



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
65 mm	75 mm	da 8 mm a 60 mm variabile in funzione della linea estetica from 8 mm to 60 mm depending on the aesthetic line

NC 65 HES P16

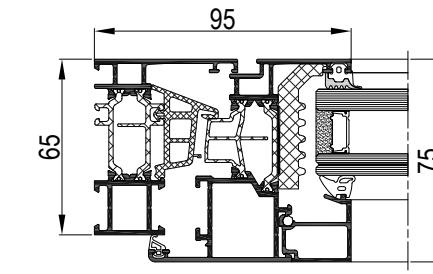
Ferramenta cava 16 / 16 mm profile groove hardware



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
65 mm	75 mm	da 8 mm a 60 mm variabile in funzione della linea estetica from 8 mm to 60 mm depending on the aesthetic line

NC 65 HES NA WS

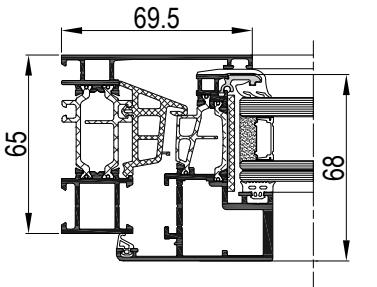
Apertura interna / Inward opening



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
65 mm	75 mm	da 8 mm a 60 mm variabile in funzione della linea estetica from 8 mm to 60 mm depending on the aesthetic line

NC 65 HES HL

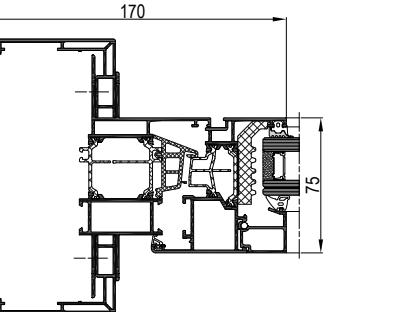
Apertura a scomparsa / Concealed opening



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
65 mm	68 mm	da 18 mm a 42 mm from 18 mm to 42 mm

NC 65 HES IBT

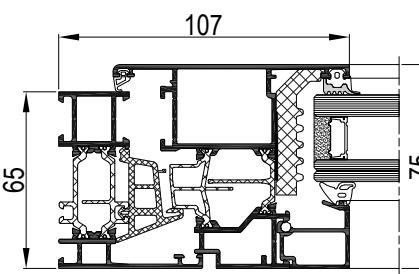
Applicazioni industriali / Industrial applications



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
per muratura da 135 a 405 for masonry from 135 to 405	75 mm	da 8 mm a 60 mm variabile in funzione della linea estetica from 8 mm to 60 mm depending on the aesthetic line

NC 65 HES NA WX

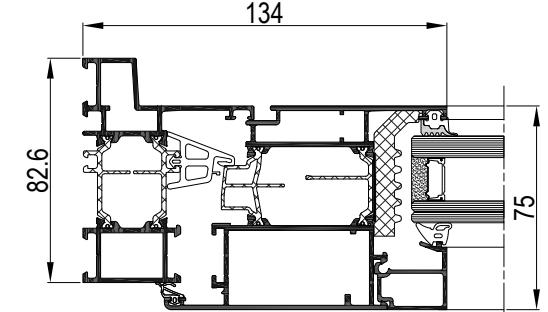
Apertura esterna / Outward opening



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
65 mm	75 mm	da 8 mm a 60 mm variabile in funzione della linea estetica from 8 mm to 60 mm depending on the aesthetic line

NC 65 HES GD

Portafinestra / Casement door



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
82,6 mm	75 mm	da 8 mm a 60 mm variabile in funzione della linea estetica from 8 mm to 60 mm depending on the aesthetic line



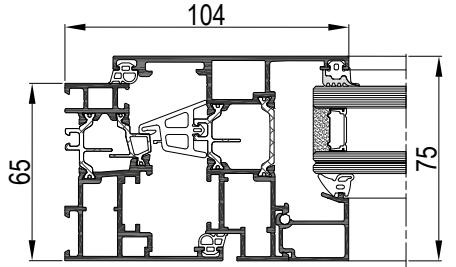


Finestre e portafinestre a battente
Casement windows

Linea Origini
Origins line

NC 65 HES OUT

Ferramenta out / Out hardware

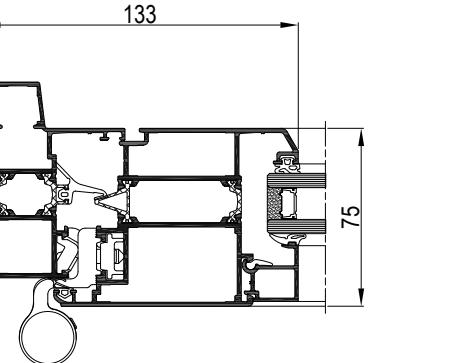


Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
65 mm	75 mm	da 8 mm a 60 mm from 8 mm to 60 mm



NC 82 STH

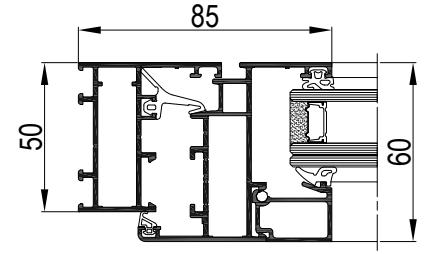
Portafinestra / Casement door



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
85,2 mm	75 mm	da 15,2 mm o 25,4 mm o 31,8 mm from 15,2 mm or 25,4 mm or 31,8 mm

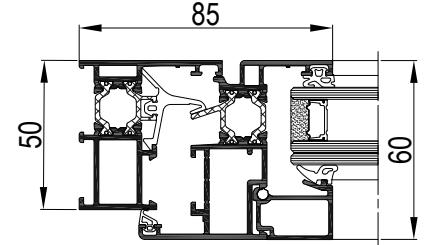
Altre soluzioni Other solutions

NC 50 I

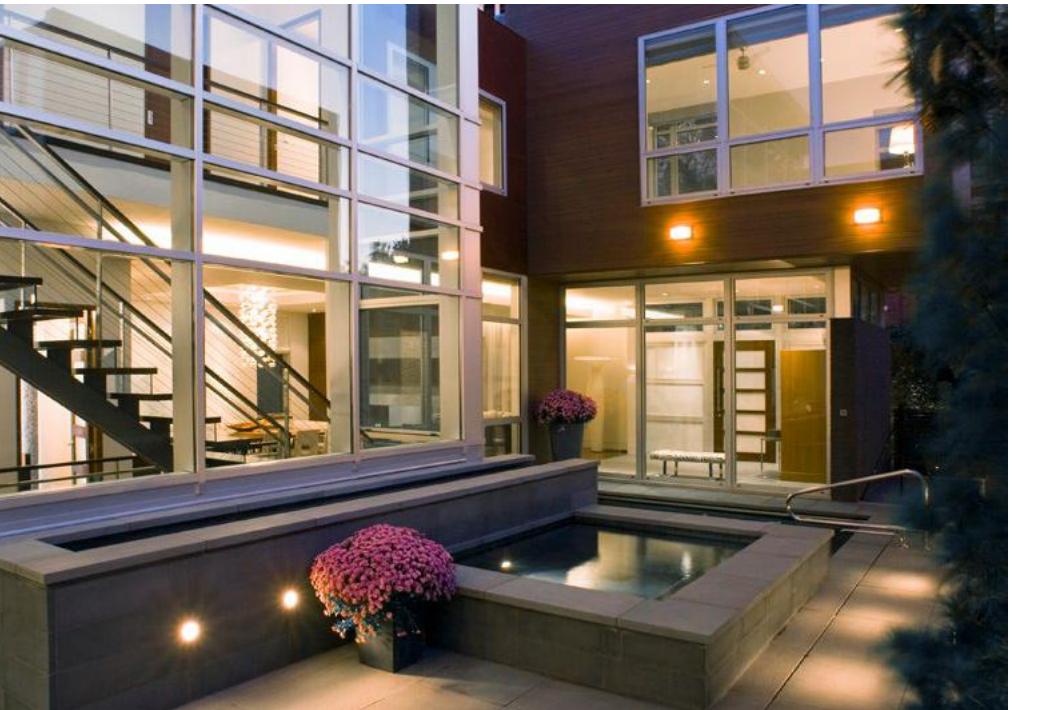
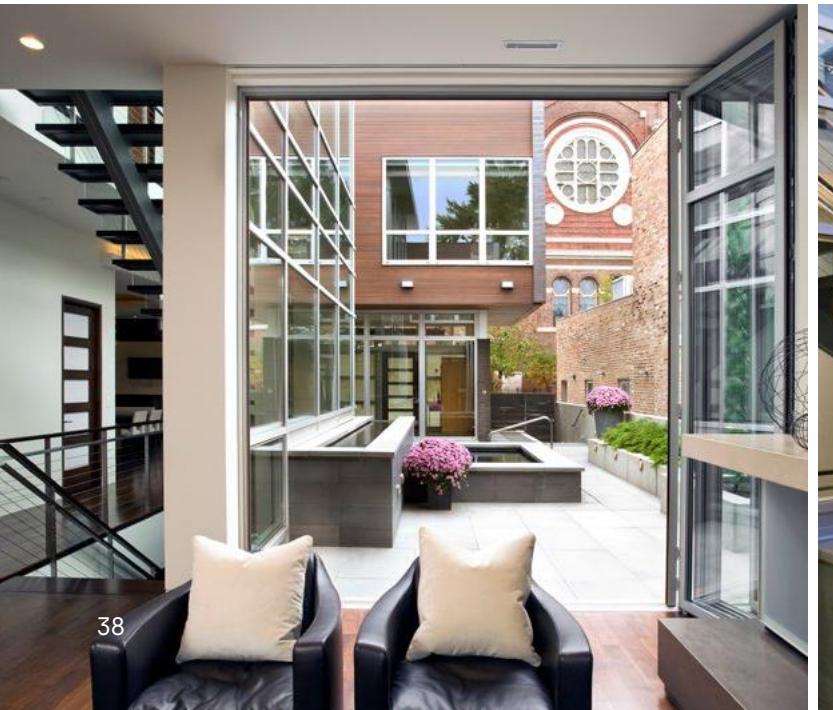


Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
50 mm	60 mm	da 4 mm a 42 mm variabile in funzione della linea estetica from 4 mm to 42 mm depending on the aesthetic line

NC 50 STH



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
50 mm	60 mm	da 4 mm a 42 mm variabile in funzione della linea estetica from 4 mm to 42 mm depending on the aesthetic line



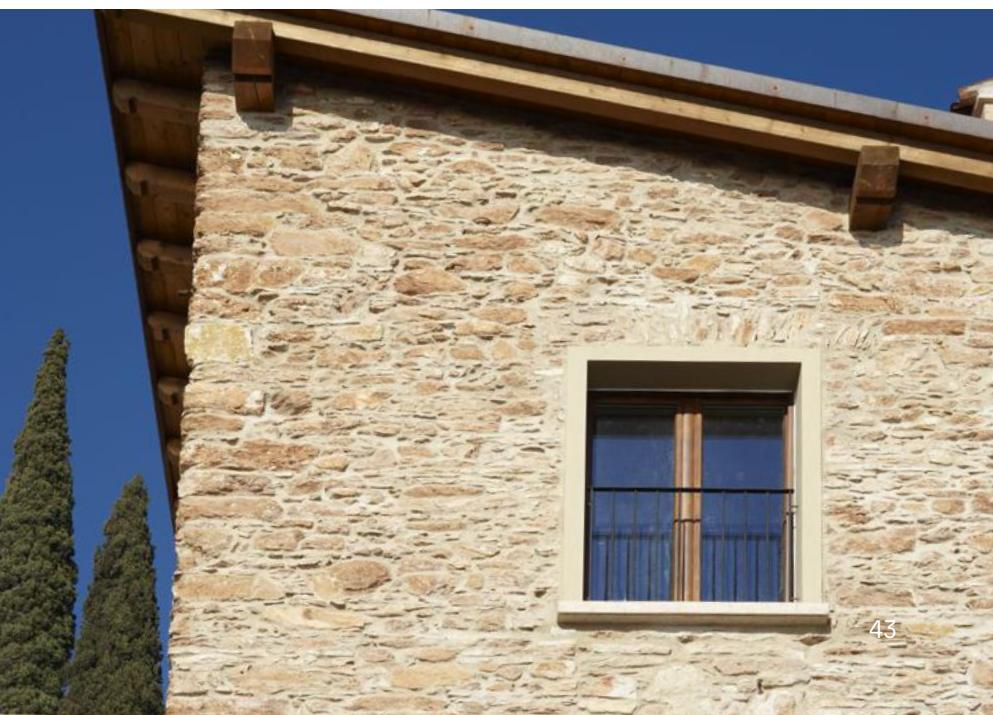


Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

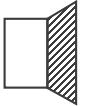
Linea Alluminio-legno
Aluminium-wood line



42



43



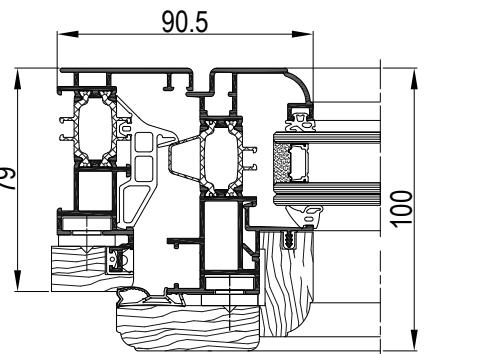
Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

Linea Alluminio-legno
Aluminium-wood line

Linea Alluminio-legno Aluminium-wood line

Il calore del legno e la solidità e durabilità dell'alluminio si uniscono nella linea Alluminio-Legno di METRA Building. Sistemi integrati con il lato esterno in alluminio disponibile in illimitate finiture e il lato interno rivestito da uno spesso strato di legno naturale, da scegliere tra varie essenze. Le prestazioni di questa linea sono straordinarie: perfetta tenuta, resistenza, indeformabilità, isolamento acustico, tenuta all'acqua, resistenza all'aria, alla salsedine e agli agenti atmosferici aggressivi e manutenzione pari a zero. Inoltre, il taglio termico garantisce il massimo risparmio energetico. Alle performance si sommano anche gli alti livelli di sicurezza antieffrazione, meccaniche di apertura e chiusura perfette, predisposizione antifurto, predisposizione all'automazione domotica.

AELLE 100 STH



Telaio fisso Frame	Telaio mobile Sash	Spessore vetri Glass thickness
79 o 89 mm variabile in funzione della linea estetica 79 or 89 mm depending on the aesthetic line	100 mm	da 26 mm a 59 mm variabile in funzione della linea estetica from 26 mm to 59 mm depending on the aesthetic line





Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

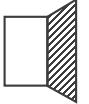
Tecnologia

Technology

- 1 Telaio fisso
- 2 Telaio mobile
- 3 Fermavetro disponibile in varie misure
in base allo spessore del vetro
- 4 Vetro isolante ad 1 intercapedine
(doppio vetro) o 2 intercapedini
(triplo vetro)
- 5 Guarnizioni cingivetru senza
effetto cornice
- 6 Astine termiche in poliammide
low lambda con innesti isolanti atti
a ridurre la dispersione per convezione
- 7 Guarnizione centrale di tenuta
in EPDM espanso
- 8 Guarnizione di battuta interna in EPDM
- 9 Guarnizione sottovetro isolante

- 1 Frame
- 2 Sash
- 3 Glazing bead available in various sizes
based on the glass thickness
- 4 Insulating glazing with 1 air space
(double glazing) or 2 air spaces (triple
glazing)
- 5 Glazing gaskets without frame effect
- 6 Low lambda polyamide bars with
insulating plugs to reduce convection
loss
- 7 Central sealing gasket in EPDM foam
- 8 EPDM internal rabbet gasket
- 9 Special under glass insulating gasket





Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

Posa Clima: l'importanza della posa in opera

Posa Clima: the importance of installation

L'innovativo sistema di posa firmato METRA assicura all'edificio un totale comfort termo-acustico e un importante risparmio energetico.

Posa Clima è applicabile a tutti i prodotti METRA Building e offre altri vantaggi:

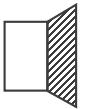
- è riciclabile
- è libero da stabilizzanti al piombo e altri metalli pesanti
- garantisce ottima resistenza agli agenti atmosferici e all'invecchiamento, anche con esposizione al sole, alla salsedine e ai più comuni agenti chimici
- è ignifugo e si autoestinguere
- è facilmente verniciabile

The innovative installation system signed METRA ensures the building a total thermal-acoustic comfort and a important energy saving.

Posa Clima is applicable to all METRA Building products and offers other advantages:

- recyclable*
- free of lead stabilisers and other heavy metals*
- guarantees excellent resistance to atmospheric agents and ageing, even with exposure to the sun, salt and the most common chemical agents*
- fireproof and self-extinguishing*
- easy to paint*





Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

Prestazioni
Performances

FINESTRA AD ANTA RIBALTA TILT-AND-TURN WINDOW	Linea Minimale Minimal line			Linea Origini Origins line												Linea Alluminio-legno Aluminium-wood line	
	65		75	65			75			90			Altro / Other		100		
	SLIM	SLIM	LUX	WS	HL	IBT	P16	WS	HL	IBT	P16	WS	HL	P16	50 STH	50 I	100
Permeabilità all'aria Air permeability EN 1026 - EN 12207	4			4			4			4			4		4		
Tenuta all'acqua Water tightness EN 1027 - EN 12208	E750			9A	E750	9A	9A	9A	E750	9A	9A	9A	E750	9A	E750		
Resistenza al vento Resistance to wind load EN 12211 - EN 12210	B4/C4			B5/C5												C5	
Potere fonoisolante Soundproofing power EN ISO 10140-3 - EN ISO 717-1	fino a 47dB			fino a 47dB	-	fino a 47dB	fino a 47dB	fino a 47dB	-	fino a 47dB	-	fino a 48dB	-	fino a 48dB	37 - 41 dB	-	fino a 44dB
Resistenza ai cicli di apertura e chiusura Resistance to repeated opening and closing cycles EN 1191 - EN 12400	-			-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-
Forze di azionamento Operating forces EN 13115 - EN 12046	-			-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Resistenza all'effrazione Burglar resistance EN 1627 - EN 1630	RC3			RC3	RC3	RC3	-	RC3	-	RC3	-	RC3	-	RC3	-	-	-
Resistenza all'urto Resistance to impact EN 13049	5			5	5	5	-	5	-	5	-	5	-	5	-	-	-
Trasmittanza termica Thermal transmittance	1,7 - 2,4	1,3 - 2,1	1,4	1,2 - 2,5	1,5 - 2,4	1,2 - 2,5	1,2 - 2,5	1,0 - 2,2	1,5 - 2,4	1,0 - 2,2	1,3 - 2,1	0,84 - 1,8	1,1 - 2,4	0,84 - 1,8	2,7 - 4,6	-	1,6 - 5,3
Uf W/m ² K EN ISO 10077-2	1,2	1,1	1,1	1,2	1,3	1,2	1,2	1,2			0,8			1,6	-	1,4	-
Uw W/m ² K EN ISO 10077-1	Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 0,6 W/m ² K, Psi 0,031 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 0,6 W/m ² K, Psi 0,031 W/mK	
Finestra / window 1230x1480	Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK	

	Linea Minimale Minimal line			Linea Origini / Origins line						
	65		75	65			75		90	
	SLIM	SLIM	WS	WS	WS	WS	WS	WS	WS	
Certificazioni prodotto Product certifications										

PORTA FINESTRA UNA ANTA RIBALTA TILT-AND-TURN CASEMENT DOOR	Linea Minimale Minimal line			Linea Origini Origins line												Linea Alluminio-legno Aluminium-wood line		
	65		75	65			75			90			Altro / Other		100			
	SLIM	SLIM	LUX	WS	HL	IBT	P16	WS	HL	IBT	P16	WS	WX	HL	P16	50 STH	100	
Permeabilità all'aria Air permeability EN 1026 - EN 12207	4			4			4			4			4		4			
Tenuta all'acqua Water tightness EN 1027 - EN 12208	E750			9A	E750	9A	9A	9A	E750	9A	9A	9A	E750	9A	E750			
Resistenza al vento Resistance to wind load EN 12211 - EN 12210	B5/C5			B5/C5												C5		
Resistenza ai cicli di apertura e chiusura Resistance to repeated opening and closing cycles EN 1191 - EN 12400	-			-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	3	-	-	
Forze di azionamento Operating forces EN 13115 - EN 12046	-			-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	
Resistenza all'effrazione Burglar resistance EN 1627 - EN 1630	RC3			RC3	RC3	RC3	-	RC3	-	RC3	-	RC3	-	RC3	-	-	-	
Trasmittanza termica Thermal transmittance	1,2	1,1	1,1	1,2	1,3	1,2	1,2	1,2			0,8			1,1	1,2	1,1	1,1	
Uf W/m ² K EN ISO 10077-2	-			-			-			-			-			-		
Uw W/m ² K EN ISO 10077-1	1,2	1,1	1,1	1,2	1,3	1,2	1,2	1,2			1,1			1,1			0,8	
Porta / door 1480x2180	Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 0,6 W/m ² K, Psi 0,031 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		



Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

Prestazioni
Performances

FINESTRA DUE ANTE CON RIBALTA DOUBLE WINDOW WITH TILT-AND-TURN	Linea Minimale Minimal line			Linea Origini Origins line												Linea Alluminio-legno Aluminium-wood line		
	65	75	65	WS	HL	IBT	P16	WS	HL	IBT	P16	WS	WX	HL	P16	50 STH	50 I	100
	SLIM	SLIM	LUX															
Permeabilità all'aria Air permeability EN 1026 - EN 12207		4	4	-	4	4	4	4	-	4	4	4	-	-	4	4		
Tenuta all'acqua Water tightness EN 1027 - EN 12208		9A	E750	-	E750	E750	E750	-	E750	E750	E750	-	-	E750	E1500	9A		
Resistenza al vento Resistance to wind load EN 12211 - EN 12210		C2	B5/ C5	-	B5/ C5	B5/ C5	B5/ C5	-	B5/ C5	B5/ C5	B5/ C5	-	-	B5/ C5	C5			
Resistenza all'effrazione Burglar resistance EN 1627 - EN 1630			RC3	-	RC3	RC3	RC3	-	RC3	-	RC3	-	-	RC3		-		
Trasmittanza termica Thermal transmittance																		
Uf W/m ² K EN ISO 10077-2			-															
Uw W/m ² K EN ISO 10077-1		1,3	1,3	1,4	1,3	1,3	1,3		1,3	0,9	-	0,9	0,9	1,8	-	1,6		
Finestra / window 1230x1480			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 0,6 W/m ² K, Psi 0,031 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK					

PORTA FINESTRA DUE ANTE DI CUI UNA CON RIBALTA DOUBLE CASEMENT DOOR WITH TILT-AND-TURN	Linea Minimale Minimal line			Linea Origini Origins line												Linea Alluminio-legno Aluminium-wood line			
	65	75	65	WS	WX	HL	IBT	P16	WS	WX	HL	IBT	P16	WS	WX	HL	P16	50 STH	50 I
	SLIM	SLIM	LUX																
Permeabilità all'aria Air permeability EN 1026 - EN 12207		4	4														4	4	
Tenuta all'acqua Water tightness EN 1027 - EN 12208		9A	E750	-	E750	E750	E750	-	E750	E750	E750	-	-	E750	E1500	9A			
Resistenza al vento Resistance to wind load EN 12211 - EN 12210		C2	B5/ C5	-	B5/ C5	B5/ C5	B5/ C5	-	B5/ C5	B5/ C5	B5/ C5	-	-	B5/ C5	C5				
Resistenza all'effrazione Burglar resistance EN 1627 - EN 1630			RC3	-	RC3	RC3	RC3	-	RC3	-	RC3	-	-	RC3		-	-	-	
Trasmittanza termica Thermal transmittance																			
Uf W/m ² K EN ISO 10077-2			-																
Uw W/m ² K EN ISO 10077-1		1,3	1,3	1,4	1,3	1,3	1,3		1,3	0,9	-	0,9	0,9	1,8	-	1,6			
Porta / door 1480x2180			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 0,6 W/m ² K, Psi 0,031 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 0,6 W/m ² K, Psi 0,031 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		

SCORREVOLE PARALLELO PARALLEL-SLIDING	Linea Minimale Minimal line			Linea Origini Origins line												Linea Alluminio-legno Aluminium-wood line		
	65	75	65	WS	HL	IBT	P16	WS	IBT	P16	WS	WX	HL	P16	Altro / Other	50 STH	100	
	SLIM	SLIM	LUX															
Permeabilità all'aria Air permeability EN 1026 - EN 12207		4	4	4	4	4	4	4	-	4	4	-	-	4				
Tenuta all'acqua Water tightness EN 1027 - EN 12208		9A	-	9A	9A	9A	9A	9A	-	9A	9A	-	-	9A				
Resistenza al vento Resistance to wind load EN 12211 - EN 12210		B2/ C2	-	B2/ C2	B2/ C2	B2/ C2	B2/ C2	B2/ C2	-	B2/ C2	B2/ C2	-	-	B2/ C2				
Trasmittanza termica Thermal transmittance																		
Uf W/m ² K EN ISO 10077-2			-															
Uw W/m ² K EN ISO 10077-1		1,2	-	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1	1,1	-	1,1	-	-	1,1	1,4	1,3		
Porta / door 2960x2180			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 0,6 W/m ² K, Psi 0,031 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		Ug 0,6 W/m ² K, Psi 0,031 W/mK		Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK	



Finestre e portefinestre a battente
Casement windows

Prestazioni
Performances

PORTA FINESTRA DUE ANTE CON RIBALTA (soglia ribassata) DOUBLE CASEMENT DOOR WITH TILT-AND-TURN (low sill)	Linea Minimale Minimal line			Linea Origini Origins line						Linea Alluminio-legno Aluminium-wood line		
	65 SLIM	75 SLIM	LUX	65 WX	75 WX	HL	P16	90 WX	HL			
Permeabilità all'aria Air permeability EN 1026 - EN 12207	4			4	4	-	-	4	-			
Tenuta all'acqua Water tightness EN 1027 - EN 12208	9A			9A	9A	-	-	9A	-			
Resistenza al vento Resistance to wind load EN 12211 - EN 12210	B2/C2			B2/C2	B2/C2	-	-	B2/C2	-			
Resistenza all'effrazione Burglar resistance EN 1627 - EN 1630	-			-	-	-	-	-	-			
Trasmittanza termica Thermal transmittance												
Uf W/m ² K EN ISO 10077-2	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Uw W/m ² K EN ISO 10077-1	1,3	1,2	1,2	1,4	1,3	1,3	1,2	0,9	1,7	1,5		
Porta / door 1480x2180	Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,031 W/mK			Ug 1,0 W/m ² K, Psi 0,036 W/mK		

CLASSIFICAZIONE RIF. NAFS11&17 NAFS11&17 CLASSIFICATION REF.	NC 65 HES NA WS	NC 65 HES NA WX	NC 65 HES GD	NC 65 HES OUT
DAW - Dual Action Window DAW - Dual Action Window	Class AW-PG80	-	-	-
AP - Hopper window (vasistas) AP - Hopper window (vasistas)	Class AW-PG120	-	-	-
FW - Fixed Window (fisso) FW - Fixed Window (fisso)	Class AW-PG125	-	-	-
C - Casement window (battente) C - Casement window (battente)	-	Class AW-PG80	-	Class AW-PG80
AP - Awning window (sporgere) AP - Awning window (sporgere)	-	Class AW-PG120	-	CLASS AW-PG70
ATD - Architectural Terrace Door (porta) 2ANTE ATD - Architectural Terrace Door (porta) 2ANTE	-	-	Class AW-PG50 (AP. INTERNA)	-
ATD - Architectural Terrace Door (porta) 1 ANTA, SOGLIA RIBASSATA (LOW THRESHOLD) ATD - Architectural Terrace Door (porta) 1 ANTA, SOGLIA RIBASSATA (LOW THRESHOLD)	-	-	Class AW-PG70 (AP. INTERNA)	-

FINESTRA A SPORGERE TOP-HUNG WINDOW	Linea Origini Origins line			Linea Origini Origins line		
	90 WX	BILICO PIVOT WINDOW		Altro / Other 50 I	C4	
Permeabilità all'aria Air permeability EN 1026 - EN 12207	4	Permeabilità all'aria Air permeability EN 1026 - EN 12207		4	Trasmittanza termica Thermal transmittance	
Tenuta all'acqua Water tightness EN 1027 - EN 12208	9A	Tenuta all'acqua Water tightness EN 1027 - EN 12208		7A	Uf W/m ² K EN ISO 10077-2	
Resistenza al vento Resistance to wind load EN 12211 - EN 12210	C2/B2	Resistenza al vento Resistance to wind load EN 12211 - EN 12210		C4	Uw W/m ² K EN ISO 10077-1	
Trasmittanza termica Thermal transmittance	1,1 - 2,0	Finestra / window 1230x1480		-	Finestra / window 1230x1480	
Uf W/m ² K EN ISO 10077-2	0,9	Ug 0,6 W/m ² K, Psi 0,031 W/mK		-	-	
Uw W/m ² K EN ISO 10077-1				-		
Finestra / window 1230x1480				-		

NC 82 STH	CLASSIFICAZIONE RIF. NAFS2005 CLASSIFICAZIONE RIF. NAFS2005	CLASSIFICAZIONE CSA CLASSIFICAZIONE CSA	CLASSIFICAZIONE TSA CLASSIFICAZIONE TSA
PORTA 1 anta apertura interna PORTA 1 anta apertura interna	ATD-AW75	ATD-AW75	-
PORTA 2 ante apertura interna PORTA 2 ante apertura interna	ATD-AW70	ATD-AW70	DP100
FISSO FISSO	SLT-C90	-	DP100
PORTA 1 anta apertura interna con soglia ribassata (ADA) PORTA 1 anta apertura interna con soglia ribassata (ADA)	ATD-AW55	-	-
PORTA 2 ante apertura interna con soglia ribassata (ADA) PORTA 2 ante apertura interna con soglia ribassata (ADA)	SHD-C35	-	-



**METRA S.p.A**

Via Stacca 1,
25050 - Rodengo Saiano
Brescia - Italy
T +39 030 68191

info@metrabuilding.com

METRA RAGUSA S.p.A.

Zona industriale,
97100 - Ragusa
Italy
T +39 0932 660911

info.ragusa@metrabuilding.com

METRA ALUMINIUM INC.

2000, boul. Fortin
Laval, QC H7S 1P3
Canada
T (450) 629-4260

info.canada@metrabuilding.com

METRA USA

Waterford Business Park
5201 Blue Lagoon Drive, Unit #984
Miami, FL 33126 USA
T +1 305-915-0999

info.usa@metrabuilding.com



www.metrabuilding.com